



SERVICIO POSVENTA ATOMLUX

Rodríguez Peña 4069
 B1650IRE San Martín, Pcia. de Buenos Aires, Argentina
 Tel: 011-4753-7994, Tel/Fax: 011-4755-1366
 Website: www.atomlux.com.ar
 E-mail: servicioposventa@atomlux.com.ar
 CUIT: 33573855839
 Hecho en China

Para ser completado por la casa vendedora
Modelo: N° Serie:
Adquirido en:
Domicilio:
.....
Localidad:
Fecha de Compra:/...../.....
Factura N°:
Nombre del Comprador:
SELLO Y FIRMA DE LA CASA VENDEDORA

MANUAL DE USO

UPS + ESTABILIZADOR



UPS500@
 UPS1000@

atomlux

Garantía 2 años

Importa Distribuye y Garantiza

atomlux s.r.l.

CERTIFICADO DE GARANTIA

ATOMLUX S.R.L. garantiza al comprador original, que este Producto adquirido (en adelante "EQUIPO"), funcionará de acuerdo a las especificaciones indicadas en el Manual de Uso adjunto, dentro de las siguientes condiciones:

- 1) La presente garantía cubre al equipo contra cualquier defecto de fabricación y/o vicio del material. El tiempo de cobertura de esta garantía comienza desde la fecha de factura de venta al consumidor.
- 2) Tiempos de cobertura:
 - a) 2 años para el equipo, excepto sus baterías y/o lámparas (si el equipo los tuviera).
 - b) 1 año para las baterías; condicionado a verificación técnica en el Servicio Posventa Atomlux acerca del buen uso, y que se haya mantenido al equipo conectado permanentemente a la red de energía.
- 3) Esta garantía no ampara defectos originados por:
 - a) Deficiencias en la instalación eléctrica del domicilio del usuario, tales como sobretensiones, muy bajas tensiones, cortocircuitos, falta de conexión a tierra.
 - b) Conexión, instalación y uso de este EQUIPO no conforme a lo especificado en el Manual de Uso.
 - c) Golpes, maltratos, accidentes de cualquier naturaleza u origen y/o modificaciones no autorizadas efectuadas en el EQUIPO, que pudieran perjudicar, a juicio de **ATOMLUX S.R.L.**, su buen funcionamiento.
 - D) Mal uso de las baterías; por ejemplo: Falta de carga (equipo desconectado de la red de energía) por lapsos mayores a un mes.
- 4) En el caso que el EQUIPO no funcionara de acuerdo a las especificaciones en cualquier momento durante el período de garantía, **ATOMLUX S.R.L.**, a su sola opción reparará o reemplazará dicho EQUIPO sin ningún cargo adicional. La garantía quedará cumplida tanto mediante la entrega de piezas nuevas de recambio como de piezas reacondicionadas a nuevo. Todos los productos o partes reemplazadas pasarán a la propiedad de **ATOMLUX S.R.L.**
- 5) En caso de tener que hacer uso de esta garantía, ésta será realizada en el **Servicio Posventa Atomlux** o distribuidor autorizado sin costo para el cliente; siempre que no se detecten irregularidades en la instalación o en el uso del equipamiento. Para que la garantía sea válida es indispensable que el envío del equipo sea acompañado de la copia de la factura de compra con la fecha, firma y sello de la casa vendedora.
- 6) El Flete y seguro al Servicio Posventa corren por cuenta de quién emite la garantía.
- 7) **ATOMLUX S.R.L.**, efectivizará esta garantía dentro del plazo máximo de 30 días, contados a partir de la fecha de entrada en sus talleres. Por tratarse de un bien fabricado con algunos componentes importados y en caso de no contar con los mismos, el tiempo de reparación estará condicionado a las normas vigentes para la importación de partes.
- 8) Las condiciones de instalación y operación necesarias del EQUIPO, para su correcto funcionamiento, se encuentran indicadas en el Manual de Uso.
- 9) Los repuestos legítimos, que a criterio de **ATOMLUX S.R.L.**, no necesiten de mano de obra especializada para su colocación o reemplazo, deben ser adquiridos en el **Servicio Posventa Atomlux**, de acuerdo con listas de precios oficiales de **ATOMLUX S.R.L.** y según la disponibilidad de stock.
- 10) **ATOMLUX S.R.L.** no se responsabiliza por daños y/o deterioros que eventualmente se pueden ocasionar a terceros. En ningún caso **ATOMLUX S.R.L.** será responsable respecto del comprador o de cualquier otra parte por cualquier daño, incluyendo lucro cesante, ahorro perdido o cualquier otro perjuicio directo o indirecto, relacionado con el uso o con la imposibilidad de uso del EQUIPO, aún cuando **ATOMLUX S.R.L.** o un distribuidor autorizado haya sido advertido de la posibilidad de tal daño o de la posibilidad de reclamo por cualquier tercero.
 En ningún caso la responsabilidad de **ATOMLUX S.R.L.** respecto del comprador o de cualquier otra parte (como eventual consecuencia de un reclamo fundado en contrato o en obligaciones extracontractuales) podrá exceder un monto total equivalente al precio de compra del EQUIPO.

Importa Distribuye y Garantiza:

atomlux s.r.l.

Servicio Posventa Atomlux : Av. Rodríguez Peña 4069, B1650IRE San Martín,

Prov. Buenos Aires; Argentina.

Tel.: 011-4753-7994 - Tel./Fax: 011-4755-1366.

Website: www.atomlux.com.ar;

E-mail: servicioposventa@atomlux.com.ar

Para su mejor atención recorte el talón de registro que acompaña a este certificado de garantía y remítalo dentro de los 30 días hábiles a **ATOMLUX S.R.L.**, Av. Rodríguez Peña 4069, B1650IRE, San Martín, Prov. Buenos Aires Argentina.

TALON DE REGISTRO

Modelo..... N° Serie <p align="center">DATOS DE LA CASA VENDEDORA</p> Adquirido en: Domicilio: Localidad: Fecha Compra:...../...../..... Factura N°:	<p align="center">DATOS DEL COMPRADOR</p> Apellido y Nombres: Domicilio: Localidad: C.P Teléfono:
--	---

ESPECIFICACIONES

MODELO		UPS500@	UPS1000@
TENSION Y FRECUENCIA DE ENTRADA		220VCA, 50Hz	
ESTABILIZADOR Rango de Regulación		165VCA a 275VCA	
Apto para Grupos Electrogrénos		Rango de frecuencia: 47Hz a 53Hz	
Modo INVERTER	TENSION DE SALIDA	220VCA	
	FRECUENCIA DE SALIDA	50Hz	
	FORMA DE ONDA	P.W.M STEP WAVE	
	TIEMPO DE TRANSFERENCIA	TIPICO: 3 ms.	
SALIDA	POTENCIA PICO FACTOR DE POTENCIA POTENCIA NOMINAL	500VA 0.6 300VA	1000VA 0.6 600VA
TIEMPO DE AUTONOMIA APROXIMADO 1 PC= CPU + Monitor Color 15"	2 PC	-----	3/5 minutos
	1 PC	3/5 minutos	12/15 minutos
CAPACIDAD MAXIMA (en cantidad de PC)		1	2
CANTIDAD DE TOMACORRIENTES		2	2
BATERIAS	TENSION; CAPACIDAD	12V 7.2AH	12V 9AH
	TIPO: Plomo-ácido	Sellada, electrolito absorbido, libre de mantenimiento	
	TIEMPO DE RECARGA	Aproximadamente 10 Horas al 90% de Carga	
PROTECCIONES	DE SALIDA	SOBRECARGA y/o CORTOCIRCUITO (Electrónica y Fusible)	
	DE ENTRADA	PICOS DE TENSION; FUSIBLE	
	DE LA BATERIA	SOBRECARGA y FIN DE AUTONOMIA (Batería Baja)	
	DE MODEM	CONTRA DESCARGAS ELECTRICAS en conectores RJ11	
INDICADORES Y ALARMAS		LED verde iluminado: modo NORMAL LED amarillo y Señal Sonora intermitentes c/10seg: modo BATERIA LED amarillo y Señal Sonora intermitentes c/1seg: BATERIA BAJA Señal Sonora cada 0.5 seg.: Sobrecarga LED rojo y Señal Sonora continuos: Falla	
CONDICIONES AMBIENTALES	TEMPERATURA HUMEDAD RELATIVA	0°C a 40°C 0 a 95%, SIN QUE HAYA CONDENSACION	
DIMENSIONES	PROFUNDIDAD ANCHO ALTO	298mm 95mm 142mm	
PESO NETO		3.85Kg	4.7Kg

Todas las especificaciones están sujetas a cambio sin aviso previo.

INTRODUCCION

Atomlux SRL, empresa líder que está presente en el mercado desde 1970, le brinda hoy todos sus años de experiencia, presentando este **UPS + Estabilizador** inteligente controlado por microprocesador, destinado a proveer energía ininterrumpible a computadoras personales.

El **UPS + Estabilizador atomlux** opera automáticamente. Cuando se detecta una anomalía en la red de suministro eléctrico, (tal como un apagón) la energía almacenada en las baterías es inmediatamente convertida en una corriente alternada, para continuar alimentando a su computadora. Una vez que la anomalía desaparece, el UPS deja de suministrar energía desde las baterías y pasa a hacerlo desde la red de suministro eléctrico a través del Estabilizador, comenzando a recargar de inmediato las baterías.

El **UPS + Estabilizador atomlux** es totalmente automático, libre de mantenimiento y muy fácil de usar.

Está diseñado especialmente para proteger computadoras, pues permite conectar la CPU y el monitor, contando con las siguientes protecciones:

- ◆ Tomacorrientes con protección total del UPS y el Estabilizador para la CPU y el monitor.
- ◆ Conexión **Protección @ INTERNET** para el módem/Fax, con protección contra sobretensiones en la línea telefónica.

El **UPS + Estabilizador atomlux** incluye, como su nombre lo indica, un ESTABILIZADOR integral. Este último opera cuando el UPS se encuentra en el modo "Normal", proveyendo un valor de tensión estable dentro del rango requerido por las computadoras. Así, a pesar de que la tensión de la red de energía fuera muy baja o muy alta, el ESTABILIZADOR adecuará el valor de tensión al más apropiado para su equipo.

Con el **UPS + Estabilizador atomlux** usted tendrá a su equipamiento totalmente protegido contra anomalías de la red de energía tales como: "apagones", "microcortes", "baja o alta tensión", "picos de tensión", etcétera; que tanto daño causan a su computadora y a su información.

Este UPS cumple con las requisitos de seguridad eléctrica conforme a las reglamentaciones locales vigentes.

CUALIDADES

- ◆ **CONTROLADO POR MICROPROCESADOR**
- ◆ **ENERGIA DE RESGUARDO INTELIGENTE Y TOTALMENTE AUTOMATICA.**
- ◆ **ESTABILIZADOR DE TENSION INTEGRAL**
- ◆ **APTO PARA GRUPO ELECTROGENO**
- ◆ **Protección @ INTERNET:** Protege al Módem de su PC contra sobretensiones de la línea telefónica.
- ◆ **PROTECCIONES** contra: Apagones - Microcortes - Baja / Alta tensión - Picos de tensión - Sobrecarga - Cortocircuito
- ◆ **BATERIAS SELLADAS LIBRES DE MANTENIMIENTO**
- ◆ **PROTECCION POR SOBRECARGA DE BATERIAS**
- ◆ **CARGADOR DE BATERIAS AUTOMATICO PERMANENTE**
- ◆ **FUNCION DC START:** Permite encender la computadora (sólo con monitor LCD/LED) con la energía de red cortada.

DESCRIPCION DE LOS CONTROLES Y ELEMENTOS DE CONEXION

Por favor refiérase a la siguiente figura para identificar cada uno de los elementos de control y de conexión del UPS:



1. **INTERRUPTOR PRINCIPAL:** Se utiliza para encender y apagar el UPS. Si se encuentra encendido (hacia adentro), habrá tensión en los tomacorrientes de salida. Si se encuentra apagado (hacia afuera), no habrá tensión en los tomacorrientes de salida. Independientemente que el interruptor este en la posición de encendido o de apagado, las baterías permanecerán en carga mientras la red de energía esté normal.
2. **LEDs INDICADORES:** Vea la sección "LEDs INDICADORES Y ALARMAS".
3. **CORDON DE LINEA:** Se utiliza para conectar el UPS a la red de suministro eléctrico y está fabricado de acuerdo a las Normas Locales vigentes. Enchúfelo sólo a tomacorrientes conectados en conformidad con dichas Normas y no desconecte la conexión de tierra por ningún motivo. Si desconecta la conexión a tierra, está poniendo en peligro su seguridad, e invalida la Garantía.
4. **PORTAFUSIBLE:** Contiene el fusible de línea. Si necesitara cambiar el fusible recurra al procedimiento titulado "CAMBIO DE FUSIBLE".
5. **TOMACORRIENTES DE SALIDA:** Proveen energía ininterrumpida con protección total del UPS contra "cortes de energía" y "microcortes", tensión de salida estabilizada proveniente del Estabilizador y protección contra "Picos de tensión". En estos tomacorrientes puede conectar la CPU y el monitor.
6. **CONECTORES "Protección @ INTERNET":** Se utilizan para conectar la entrada de la línea telefónica y la salida hacia el Módem, Fax o contestador telefónico. Cada conector (tipo RJ11) puede ser entrada o salida indistintamente.

RESOLUCION DE PROBLEMAS

Debido a diferentes circunstancias y la gran cantidad de variantes que existen en los equipos informáticos, a veces se presentan ciertas dificultades que son muy fáciles de solucionar, especialmente durante la instalación del UPS. Es nuestro propósito facilitarle lo más posible la resolución de cualquier dificultad. Para ello en la siguiente tabla, le brindamos información sobre la resolución de los problemas que se presentan más frecuentemente.

PROBLEMA	POSIBLES CAUSAS Y SU SOLUCION
El UPS no funciona.	Interruptor principal apagado: Enciéndalo/ Cordon de línea desenchufado de la red de energía: Enchúfelo / Fusible de línea quemado: Vaya a la sección CAMBIO DE FUSIBLE.
El LED amarillo parpadea a la vez que la Señal Sonora cada 10 segundos.	Energía cortada, muy baja o muy alta tensión de red, cordón de línea desenchufado o fusible de línea quemado. Verifique la tensión de la red de energía, el tomacorriente y el cordón de línea. En caso de que el fusible de línea estuviera quemado véa la sección CAMBIO DE FUSIBLE
Tiempo de autonomía muy corto.	Las baterías están descargadas o han llegado al final de su vida útil: Permita que las baterías se recarguen durante 24 Hs, manteniendo el UPS enchufado a la línea de 220V. Si el problema persiste llame al "Servicio Posventa Atomlux ".
Durante un corte de energía, la computadora se apaga.	La computadora no está conectada a los tomacorrientes del UPS: Verifique la correcta conexión del UPS y la computadora.
Suena la Señal Sonora cada 0.5 segundos	Exceso de consumo (Sobrecarga): Verifique que la cantidad y tipo de computadoras instaladas no excedan lo indicado en la sección "Especificaciones".

CAMBIO DE FUSIBLE

¡MUY IMPORTANTE!

Antes de cambiar el fusible, verifique que el valor de la tensión de línea se encuentre dentro del rango permitido, y que no haya desperfectos, sobrecargas o cortocircuitos tanto en la carga conectada al UPS, como en su instalación. Recién después proceda a cambiar el fusible.

Para reemplazar el fusible de línea que está en la parte posterior, proceda de la siguiente manera:

1. Apague el interruptor principal.
2. Desconecte el UPS de la red de 220VCA.
3. Extraiga la tapa del portafusible desenroscándolo con un destornillador Philips. Junto con la tapa saldrá el fusible que se encontraba en funcionamiento. Verifique si el fusible está sano; si no reemplácelo por otro de iguales características.
4. Coloque la tapa del portafusible con el fusible sano en su lugar y enrósquela suavemente con el destornillador.
5. Verifique realizando nuevamente el procedimiento de Instalación del UPS.

OPERACION

1. Luego de efectuada la "Instalación" y la "Prueba de Funcionamiento", encienda o apague el UPS según lo necesite. Para encender el UPS presione el Interruptor Principal del mismo pasándolo a la posición ON. Encenderá el LED verde.
2. Luego encienda su computadora y utilícela normalmente.
3. Cuando ocurra un microcorte o un apagón (corte de energía eléctrica), el UPS se encargará en forma automática de continuar con el suministro de energía a su computadora.
4. En el caso de un apagón dispondrá del tiempo suficiente para que usted pueda cerrar sus archivos y apagar su computadora ordenadamente sin perder información. En este caso cierre todos sus archivos de trabajo y las aplicaciones, cierre el sistema operativo y luego, apague su computadora. A continuación apague también el UPS desde el interruptor principal.

LEDs INDICADORES Y SEÑAL SONORA

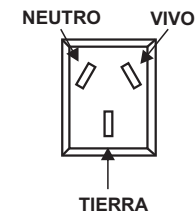
El **UPS + Estabilizador atomlux** posee 3 LEDs indicadores y una Señal sonora que indican su estado de funcionamiento. En la siguiente tabla encontrará una descripción del estado de estos:

LEDs			SEÑAL SONORA	INTERRUPTOR	ESTADO DEL UPS
VERDE (Modo Normal)	AMARILLO (Modo Batería)	ROJO (Falla)			
OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	Batería en carga (Con red de energía normal)
ON	OFF	OFF	OFF	ON	Modo NORMAL
OFF	Parpadea cada 10s	OFF	Suena cada 10s	ON	Modo BATERIA (Energía de red cortada o anormal)
OFF	Parpadea cada 1s	OFF	Suena cada 1s	ON	Modo BATERIA y baja tensión de batería (Energía de red cortada o anormal)
ON/OFF	OFF/ON	OFF	Suena cada 0.5s	ON	Sobrecarga (Si la sobrecarga continúa se apaga automáticamente)
OFF	OFF	ON	Suena cada 0.5s	ON	Falla
OFF	OFF	OFF	OFF	ON	Fin de autonomía / Apagado por sobrecarga

¡ACERCA DEL TOMACORRIENTE DE ALIMENTACION!

El UPS debe conectarse a un tomacorriente que esté instalado cerca del equipo, que sea de fácil acceso y que esté protegido con un interruptor termomagnético bipolar no mayor a 20A. Verifique que el tomacorriente esté correctamente conectado de acuerdo a la norma IRAM 2071, como se indica a continuación:

1. El conductor de TIERRA al terminal inferior central.
2. El conductor de NEUTRO al terminal de la izquierda.
3. El conductor VIVO (FASE o LINEA) al terminal de la derecha.



PRECAUCIONES GENERALES

1. Ubique el UPS en lugares ventilados. ¡NO OBSTRUYA LAS REJILLAS DE VENTILACIÓN DEL UPS! No coloque el UPS en ambientes corrosivos o excesivamente húmedos, ni expuesto a los rayos del sol o a fuentes de calor.
2. El UPS debe conectarse a un tomacorriente que esté instalado cerca del mismo, que sea de fácil acceso y que esté protegido por medio de un interruptor termomagnético bipolar no mayor a 20A.
3. No exceda el rango de potencia permitido por el UPS (Ver la tabla de Especificaciones).
4. Conecte solo equipos informáticos. No lo use jamás para alimentar: motores, lámparas fluorescentes, planchas, estufas, cargas inductivas o impresoras Laser.
5. El UPS contiene en su interior tensiones peligrosas. No lo desarme, por ningún motivo.
6. Si necesitara efectuar una reparación consulte con el "Servicio Posventa Atomlux".
7. Dado que este UPS posee ESTABILIZADOR incluido, nunca conecte a la salida del mismo otro estabilizador externo. Si lo necesitara, puede conectar el UPS como indica la siguiente figura:



PRECAUCIONES ACERCA DE LAS BATERIAS

Información dirigida al USUARIO:

1. El UPS funciona con baterías "libres de mantenimiento" que solo requieren que esté conectado permanentemente a la red de energía. No lo desconecte por lapsos mayores de 3 meses.
2. El mantenimiento y/o reemplazo de las baterías (si fuera necesario), debe ser realizado por personal con conocimientos acerca de baterías y de las precauciones requeridas.
3. PRECAUCION: Riesgo de explosión si se reemplaza la batería por otra de tipo incorrecto. Desechar las baterías usadas según las instrucciones.
4. PRECAUCION: No arroje las baterías en el fuego. Las baterías pueden explotar.
5. PRECAUCION: No abra ni mutile las baterías. El electrolito derramado es nocivo para la piel y los ojos. Puede ser tóxico.
6. PRECAUCION: No cortocircuitar los terminales de las baterías.

Información dirigida al PERSONAL DE MANTENIMIENTO:

1. Antes de reemplazar las baterías, apague el interruptor principal del UPS, desconéctelo de la red de energía eléctrica y de todas las cargas (computadoras).
2. Sólo reemplace las baterías por otras de la misma marca, modelo, características y cantidad según las Especificaciones de este Manual para el modelo de UPS.
3. Respete las polaridades de las baterías. La conexión con polaridad invertida dañará el UPS y puede provocar una explosión o quemaduras.
4. NO utilice objetos metálicos (relojes, pulseras, pinzas, Etc.) que pudieran causar un cortocircuito entre los terminales de las baterías.
5. Para los modelos de UPS que usan más de una batería, se las debe reemplazar todas simultáneamente y conectarlas en serie.

INSTALACION DEL UPS

Este es un UPS enchufable tipo "A" (según IEC-62040-1-1) con baterías ya instaladas, por lo que puede ser instalado por el operador. Siga las siguientes instrucciones para la instalación:

1. Asegúrese que su UPS estuvo correctamente embalado cuando lo recibió. Luego de desembalarlo, conserve el material de embalaje, pues puede ser reutilizado para trasladar el UPS hacia otro destino.
2. Ubique el UPS en un lugar plano, libre de obstáculos y en donde haya buena circulación de aire con temperaturas inferiores a la máxima ambiente especificada (menor a 40°C).
3. Apague la computadora que va a proteger antes de instalar el UPS.
4. Conecte el UPS a la red de energía por medio del cordón de línea (3 en Pág. 2). Este UPS debe conectarse a un tomacorriente que esté instalado cerca del mismo y que sea de fácil acceso.
ATENCIÓN: Verifique que la tensión de línea sea 220VCA, que el tomacorriente de alimentación esté correctamente conectado como se indica en ¡Acerca del Tomacorriente de Alimentación! (Pág. 3) y esté protegido por medio de un interruptor termomagnético de 20A.
5. Accione el interruptor principal, se encenderá el LED verde (siempre y cuando la energía de red sea normal). Este es el Modo NORMAL de funcionamiento.
6. Conecte su computadora y el monitor a los tomacorrientes de salida del UPS, asegurándose previamente que la tensión nominal de sus equipos sea 220VCA.
7. Protección @ INTERNET: Conecte la línea telefónica a uno de los conectores RJ11 en el panel trasero del UPS (7 en Pág. 2). Luego conecte la entrada telefónica del Modem ADSL al otro conector RJ11 del UPS.

PRUEBA DE FUNCIONAMIENTO

A continuación procederemos a realizar una simulación de un corte de energía:

1. **Prueba en Modo NORMAL:** Con el UPS conectado a la red de energía y el interruptor principal encendido, el LED verde deberá estar encendido. Encienda su computadora. Esta deberá funcionar normalmente.
Nota: Si comenzara a sonar la Señal Sonora de manera intermitente cada 0.5 segundos, esto indicaría que el UPS está sobrecargado; es decir que hay demasiados consumos conectados al UPS. En este caso, reduzca los consumos a los máximos especificados hasta que cese la Señal Sonora.
2. **Prueba en Modo BATERIA:** Desenchufe el cordón de línea del UPS del tomacorriente de la red de energía. El LED verde deberá apagarse y el LED amarillo deberá parpadear cada 10 segundos simultáneamente con la Señal Sonora intermitente. Su computadora deberá seguir funcionando, lo cuál indica que el UPS está suministrando energía a su computadora desde las baterías.
Nota: Si el LED amarillo parpadea más rápidamente cada 1 segundo simultáneamente con la Señal Sonora intermitente, esto indica que la batería está BAJA (muy descargada). En este caso, enchufe nuevamente el cordón de línea del UPS al tomacorriente de la red de energía durante más de 10 horas para que se recargue la batería totalmente. Luego repita este paso 2.
3. Enchufe nuevamente el cordón de línea del UPS al tomacorriente de la red de energía. Al cabo de un instante el UPS deberá volver al Modo NORMAL (LED verde encendido, LED amarillo y Señal Sonora apagados).